

GE
Security

NetworkX™ Series

NX-216E Module d'extension de zones

Manuel d'installation



imagination at work

www.aberme.com met à la disposition du public, via www.localarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

ocalarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs.

TABLE DE MATIERES

TABLE DE MATIERES.....	3
DESCRIPTION GENERALE	4
INSTALLATION DU NX-216E.....	5
ENREGISTREMENT ET SURVEILLANCE DU NX-216E.....	6
PROGRAMMATION DU MODULE D'EXTENSION NX-216E	7
PROGRAMMATION DU NX-216E PAR CLAVIER A CODES DEL	7
<i>Activer le mode de programmation</i>	7
<i>Sélection du module à programmer</i>	7
<i>Programmation d'une adresse</i>	7
<i>Quitter une certaine adresse</i>	8
<i>Quitter le mode de programmation</i>	8
PROGRAMMATION DU NX-216E PAR CLAVIER A CODES LCD.....	8
<i>Données de programmation</i>	9
CONFIGURATIONS DE ZONES ET SELECTION DE PARTITION.....	10
DESCRIPTION DES BORNES DE RACCORDEMENT.....	10
LAYOUT PLATINE NX-216E.....	11
SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....	11
DECLARATION DE CONFORMITE CE.....	12

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

DESCRIPTION GENERALE

Le NX-216E est un module d'extension de zones (16 zones), commandé par un microprocesseur qui peut être branché sur la centrale NX-8E. On peut brancher max. 24 modules d'extension NX-216E sur la centrale NetworX. Ceci permet d'étendre la NX-8E jusqu'à 192 zones. Chaque module d'extension a un contact antisabotage optionnel et une surveillance d'alimentation séparée. Ainsi, le NX-216E est spécialement conçu pour être installé à distance.

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos sont la propriété des détenteurs respectifs

INSTALLATION DU NX-216E

La première chose qui doit être déterminée c'est l'adresse spécifique du module d'extension concernante. La zone avec laquelle on démarre, doit être la première zone d'un bloc de huit (8) zones (ex. 9, 17, ...). Les seize (16) zones démarrent depuis ce numéro de zone.

Afin de programmer la zone de démarrage, les commutateurs DIP doivent être programmés selon le tableau ci-dessous:

Note : la position des commutateurs est uniquement prise en compte après que le NX-216E est mis sous tension. Avant de modifier la position des commutateurs DIP, le NX-216E doit être mis hors tension.

Numéro de la zone de départ	Commutateur Dip 1	Commutateur Dip 2	Commutateur Dip 3	Commutateur Dip 4	Commutateur Dip 5	Numéro module
Zone 9	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	22
Zone 9	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	23
Zone 17	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	16
Zone 25	ON	ON	OFF	OFF	OFF	17
Zone 33	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	18
Zone 41	ON	OFF	ON	OFF	OFF	19
Zone 49	OFF	ON	ON	OFF	OFF	20
Zone 57	ON	ON	ON	OFF	OFF	21
Zone 65	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	96
Zone 73	ON	OFF	OFF	ON	OFF	97
Zone 81	OFF	ON	OFF	ON	OFF	98
Zone 89	ON	ON	OFF	ON	OFF	99
Zone 97	OFF	OFF	ON	ON	OFF	100
Zone 105	ON	OFF	ON	ON	OFF	101
Zone 113	OFF	ON	ON	ON	OFF	102
Zone 121	ON	ON	ON	ON	OFF	103
Zone 129	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	104
Zone 137	ON	OFF	OFF	OFF	ON	105
Zone 145	OFF	ON	OFF	OFF	ON	106
Zone 153	ON	ON	OFF	OFF	ON	107
Zone 161	OFF	OFF	ON	OFF	ON	108
Zone 169	ON	OFF	ON	OFF	ON	109
Zone 177	OFF	ON	ON	OFF	ON	110
Zone 185	ON	ON	ON	OFF	ON	111

Commutateur DIP 6 : Le commutateur DIP 6 est utilisé pour mettre hors service le deuxième groupe de huit (8) zones sur l'extension de zones concernante. Ceci est nécessaire lorsque seulement huit zones sont nécessaires dans une certaine location. Dans ce cas, max. 24 extensions de zones peuvent être branchées sur le système, afin de créer un système de 192 zones. Pour mettre hors service le deuxième groupe de huit (8) zones, le commutateur DIP 6 doit être mis sur ON.

ENREGISTREMENT ET SURVEILLANCE DU NX-216E

Afin de pouvoir surveiller les modules branchés, la NX-8E détecte automatiquement la présence des claviers à codes branchés, des extensions de zones, des récepteurs sans fil, etc... et enregistre l'adresse dans la mémoire du système. De cette façon, tous les modules peuvent être surveillés par la centrale. Les modules peuvent être enregistrés en activant le mode de programmation de la NX-8E. Si souhaité, on peut adapter la programmation de la centrale ou d'un certain module. En quittant le mode de programmation, la centrale enregistrera automatiquement tous les modules branchés (claviers à codes incl.). Cette opération d'identification prend environ 12 secondes et est indiquée par une indication "Service". Lorsqu'un module enregistré n'est plus détecté par la centrale, une indication (p.e. LED) sera affichée après un certain temps.

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos sont sous la propriété des détenteurs respectifs

PROGRAMMATION DU MODULE D'EXTENSION NX-216E

Programmation du NX-216E par clavier à codes DEL

Activer le mode de programmation

Pour activer le mode de programmation, il faut introduire **[*] - [8]**. Après ceci, les cinq DEL's de fonction (Présent, Sonnette, Absent, Blocage et Annuler) clignoteront. Ensuite, il faut introduire le "code de programmation" (par défaut = **[9] - [7] - [1] - [3]**). Après avoir introduit un code de programmation valable, la DEL "Service" clignotera et les cinq DEL's de fonction clignoteront continuellement. Maintenant, on se trouve en mode de programmation et on est prêt pour sélectionner le module à programmer.

Remarque: le mode de programmation ne peut pas être activé lorsque le système n'est pas complètement (c.-à-d.) mis hors service.

Sélection du module à programmer

Tous les modules, branchés sur la NX-8, peuvent être programmés par un clavier à codes. C'est pour cela qu'il faut, après l'activation du mode de programmation, d'abord introduire le numéro du module qu'on veut programmer. Pour programmer le NX-216E, il faut introduire l'adresse correspondante suivie de **[#]**. L'adresse correcte peut être déterminée du tableau à la page 5.

Programmation d'une adresse

Après l'introduction du numéro de module (adresse) du module à programmer, la DEL "On" s'allumera pour indiquer que le système attend sur une spécification de l'adresse. Chaque adresse peut être directement sélectionnée en introduisant le numéro d'adresse, immédiatement suivi de **[#]**. Lorsque le numéro d'adresse est un numéro valable, la DEL "On" s'éteindra et la DEL "Prêt" s'allumera. Les DEL's de zone afficheront également les données binaires du premier segment de cette adresse. Pendant qu'on introduit les nouvelles données, la DEL "Prêt" clignotera pour indiquer que les données sont modifiées. La DEL "Prêt" continuera à clignoter jusqu'à ce que les nouvelles données seront stockées avec la touche **[*]**. Après le stockage des nouvelles données, le clavier à codes montre automatiquement le contenu du segment suivant. Cette procédure est répétée jusqu'à ce que le dernier segment de l'adresse est atteint. Une adresse peut être quittée en appuyant sur **[#]**. Puis la DEL "On" s'allumera à nouveau pour indiquer que le système attend sur l'introduction d'un nouveau numéro d'adresse.

Lorsque le nouveau numéro d'adresse est l'adresse séquentielle suivante, on peut sélectionner ceci en appuyant sur la touche **[Police]**. Lorsque l'adresse précédente est l'adresse à programmer, on peut sélectionner ceci avec la touche **[Incendie]**. Lorsqu'on veut sélectionner à nouveau la même adresse, il faut utiliser la touche **[Médicale]**.

Pour contrôler les données d'une certaine adresse, il faut répéter la procédure ci-dessus et chaque fois appuyer sur la touche **[*]** sans introduire des données. Chaque fois que la touche **[*]** est introduite, le contenu du segment suivant d'une certaine adresse sera affichée sur l'écran.

Quitter une certaine adresse

Après avoir programmé le dernier segment d'une certaine adresse, cette adresse sera automatiquement quittée après l'introduction de **[*]**. Puis, la Del "Prêt" s'éteindra et la Del "On" s'allumera. Maintenant on peut introduire un nouveau numéro d'adresse. Lorsqu'on essaye d'introduire des données non valables dans un certain segment, le ronfleur de clavier à codes générera un signal de faute (3 tonalités bip) et attendra dans le segment sur une introduction de données valables.

Quitter le mode de programmation

Lorsque toutes les modifications nécessaires dans la programmation sont faites, le mode de programmation peut être quitté. Avec la touche **[Absent]** on peut quitter le module sélectionné et atteindre le niveau "sélectionner le module à programmer". Lorsqu'on ne doit plus programmer des modules supplémentaires, on peut quitter le mode de programmation en appuyant encore une fois sur la touche **[Absent]**. Lorsqu'on doit encore programmer un module supplémentaire, on peut le sélectionner en introduisant le numéro de module correspondant, suivi de **[#]**. La procédure pour la programmation des modules supplémentaires est identique à celle pour programmer la centrale. Toutefois, les adresses sont celles du module sélectionné.

REMARQUE: quand il n'y a pas de frappe de touche dans un délai de 15 minutes, le mode de programmation sera automatiquement quitté.

Programmation du NX-216E par clavier à codes LCD

Toutes les étapes nécessaires pour la programmation du clavier LCD sont identiques à celles pour la programmation par le clavier à codes DEL. Le clavier à codes LCD demandera toutefois par le display les données nécessaires. Lorsque le système se trouve dans le mode de programmation, mais qu'aucune adresse n'a été sélectionnée, le chiffre entre parenthèses réfère à l'adresse dernièrement modifiée.

Exemple : lorsque sur le display il apparaît "Introduire adresse, puis # (5)", ceci signifie que l'adresse 5 est l'adresse dernièrement modifiée.

Données de programmation

2 différents types de données peuvent être programmés. Le premier type de données est "numérique" et peut prendre des valeurs entre 0-15 ou entre 0-255, dépendant du segment à programmer. Le deuxième type de données s'appelle "données d'options" et est utilisé pour activer/désactiver certaines caractéristiques. L'utilisation des deux types de données est décrite dans les paragraphes suivants.

DONNEES NUMERIQUES: Les données numériques sont programmées en introduisant un chiffre entre 0 et 255 à l'aide des touches numériques sur le clavier à codes. Pour afficher ces données, on utilise la méthode binaire. Pour ceci, on utilise les DEL's de la zone 1-8. Chaque DEL représente un équivalent décimal (valeur) et en additionnant la valeur des DEL's activées, on peut déterminer le contenu d'une certaine adresse. Les équivalents décimaux pour chaque DEL de zone est comme suit :

DEL Zone 1 = 1	DEL Zone 2 = 2	DEL Zone 3 = 4	DEL Zone 4 = 8
DEL Zone 5 = 16	DEL Zone 6 = 32	DEL Zone 7 = 64	DEL Zone 8 = 128

Exemple: Lorsque la valeur numérique à programmer dans une certaine adresse est "66", on doit introduire [6] - [6] par le clavier à codes. Les DEL's de la zone 2 et de la zone 7 s'allumeront pour indiquer la valeur "66" (2 + 64 = 66). Après que les données introduits ont été stockés avec la touche [*], automatiquement le contenu du segment suivant est montré.

Après que le dernier segment d'une certaine adresse a été programmée, celui-ci quittera automatiquement l'adresse en appuyant sur la touche [*]. Puis, la DEL "Prêt" s'éteindra et la DEL "On" s'allumera à nouveau. Maintenant on peut introduire un nouveau numéro d'adresse. Lorsqu'on essaye d'introduire des données non valables dans un certain segment, le ronfleur de clavier à codes générera un signal de faute (3 tonalités bip) et attendra dans le segment sur une introduction de données valable.

Remarque: en cas d'un clavier à code LCD, le contenu d'une certaine adresse sera affiché comme un chiffre. Pour des adresses avec une valeur maximale de 15, l'équivalent décimal sera affiché entre parenthèses. P.ex. 11 (B) ou 14 (E).

DONNEES D'OPTIONS: "Données d'options" indique l'état (on ou off) des 8 caractéristiques qui peuvent être sélectionnées dans un certain segment d'une adresse. Une certaine caractéristique peut être mise en/hors service en appuyant sur la touche numérique correspondante sur le clavier à codes. Une caractéristique activée peut être désactivée en appuyant encore une fois sur la touche numérique concernante.

Lorsque dans un certain segment, toutes les caractéristiques doivent être activées, il faut introduire [1] - [2] - [3] - [4] - [5] - [6] - [7] - [8]. Toutes les DEL's de zone s'allumeront pour indiquer que toutes les caractéristiques sont sélectionnées ou activées.

Remarque en cas d'utilisation d'un clavier à codes LCD: Les numéros des caractéristiques sélectionnées seront affichés sur l'écran. Les caractéristiques désactivées seront affichées avec un trait plat (-). Après que les données introduits ont été stockés avec la touche [*], automatiquement le contenu du segment suivant est montré.

Après que le dernier segment d'une certaine adresse a été programmée, celui-ci quittera automatiquement l'adresse en appuyant sur la touche [*]. Puis, la DEL "Prêt" s'éteindra et la DEL "On" s'allumera à nouveau. Maintenant on peut introduire un nouveau numéro d'adresse.

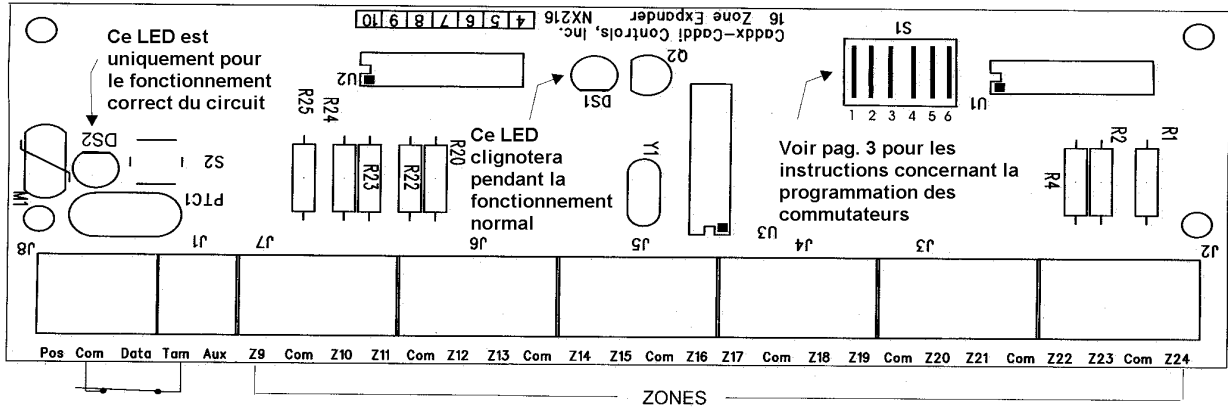
CONFIGURATIONS DE ZONES ET SELECTION DE PARTITION

Les zones peuvent être programmées selon une des 30 configurations de zones différentes (types de zone). Pour adapter les configurations de zones par défaut, veuillez référer vers le manuel d'installation de la centrale intrusion.

DESCRIPTION DES BORNES DE RACCORDEMENT

BORNE	DESCRIPTION
POS	A connecter à la borne AUX POWER+ de la centrale. Consommation de courant totale : 30 mA
COM	A connecter à la borne COMMON de la centrale.
DATA	A connecter à la borne DATA de la centrale (pour les sections de câble, voir schéma de connexion).
TAM	A connecter comme affiché ci-dessous. Lorsque cette borne n'est pas utilisée, cette borne doit être court-circuitée avec la borne COM.
AUX	Peut être utilisé pour alimenter d'une façon directe des appareils depuis la NX-216E. Chaque consommation de courant depuis cette borne doit être additionnée à la consommation de courant totale du NX-216E. Cette borne est limitée de courant à 100 mA.
Z9	A connecter avec un côté de la boucle 9. Raccordez l'autre côté avec la borne COMMON. Aussi bien l'ouverture qu'un court-circuit de la boucle déclenchent une alarme (pour des exemples : voir schéma de connexion).
COM	Borne commune (-) pour les zones 7 & 10.
Z10	A connecter avec un côté de la boucle 10. Raccordez l'autre côté avec la borne COMMON. Aussi bien l'ouverture qu'un court-circuit de la boucle déclenchent une alarme (pour des exemples : voir schéma de connexion).
Z11-Z24	A connecter comme décrit pour Z9 & Z10.

LAYOUT PLATINE NX-216E



SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation (fournie par la centrale NX-8E ou par l'alimentation NX-320):

- nominal: 12 Vdc
- minimum/maximum: 9 Vdc - 14 Vdc

Sortie de tension 12 Vdc (courant fourni par la centrale NX-8E ou par l'alimentation NX-320):

- Consommation de courant max.: 100 mA limité par le NX-216E

Consommation de courant:

- typique: 34 mA

Résistance de la boucle:

Au maximum 300 Ohm

Temps de réaction de la boucle:

à sélectionner: 50 ms ou 500 ms

Température de fonctionnement:

0 - 50° C

Dimensions (lxlxh):

154 x 54 x 20 mm

Poids:

66 g

DECLARATION DE CONFORMITE CE



GE Security



MANUFACTURERS DECLARATION OF CONFORMITY For

Product identification:

Model/type : NX control panels BOM rev. level See Model Listing
 Category (description) : NX Alarm Control System
 Brand : GE-Security - Aritech/ITI/Caddx

Manufacturer:

GE Interlogix/Caddx GE Interlogix
 1420 N. Main, Gladewater 2008 Orchard Avenue
 Texas 75647 City West BusinessCampus
 USA Naas Road, Dublin 24

EU Representative:

GE Interlogix B.V.
 Kelvinstraat 7
 6003 DH Weert
 The Netherlands

Concerning	RTTE		
	EMC	Safety	Telecom
A sample of the product has been tested by:	Compliance Engineering Ireland Ltd. RAYSTOWN, RATOATH ROAD, ASHBOURNE, CO. MEATH, IRELAND & GE Security Ireland Ltd. Unit 2008, Orchard Ave, City West Business Campus. Naas Road Dublin 24, Ireland	GE Security Ireland Ltd. Unit 2008, Orchard Ave, City West Business Campus. Naas Road Dublin 24, Ireland	Belcomlab
Test report reference	CE Qualification Plan: 04DRQP003		
	04DREMC001/006/007/008/009/ 010/011/012/013 & 04E1244-2	02DUB_RES575LVD-1	BCL/00-04
Applied standards	EN50130-4/A2(2003) EN55022/A2(2003) EN61000-3-2(2000) EN61000-3-3(1995)/A1(2001) EN61000-6-3(2001)	EN60950-1(2001)	CTR21(1998) +EG201121(1998)

Equipment class identifier (RF products falling under the scope of R&TTE)

Not Applicable
 None (class 1 product)
 (class 2 product)

Means of conformity

"We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with Directive 93/68/EEC (Marking) and/or complies to the essential requirements and all other relevant provisions of the 1999/5/EC (R&TTE) based on test results using (non) harmonized standards in accordance with the Directives mentioned"

Signature of representative/manufacturer:

Raoul van Bergen
 Manager Control & Communications GE Security B.V.
 Kelvinstraat 7
 6003 DH Weert
 The Netherlands

Place : Weert
 Date : 7 March 2005

Number: 46.01b

Model Listing:

Product	Product Description	BOM Revision Date
NX-216-AL	16 Zone Expander Module	Dec-03
NX-216-FR	16 Zone Expander Module	Dec-03
NX-216-UK	16 Zone Expander Module	Dec-03
NX-216E	16 Zone Expander Module	Dec-03
NX-216E-AL	16 Zone Expander Module	Dec-03
NX-216E-FR	16 Zone Expander Module	Dec-03
NX-320E	Auxiliary Power Supply	Dec-03
NX-507-AL	Seven Port Relay Module	Dec-03
NX-507-FR	Seven Port Relay Module	Dec-03
NX-507E	Seven Port Relay Module	Dec-03
NX-507E-AL	Seven Port Relay Module	Dec-03
NX-507E-FR	Seven Port Relay Module	Dec-03
NX-508-AL	Eight Port Output Module	Dec-03
NX-508-FR	Eight Port Output Module	Dec-03
NX-508-PL	Eight Port Output Module	Dec-03
NX-508E-AL	Eight Port Output Module	Dec-03
NX-508E-FR	Eight Port Output Module	Dec-03
NX-508E-PL	Eight Port Output Module	Dec-03
NX-534-AL	Two Way Listen-In Module	Dec-03
NX-534-FR	Two Way Listen-In Module	Dec-03
NX-534-WH	Two Way Listen-In Module	Dec-03
NX-534E	Two Way Listen-In Module	Dec-03
NX-534E-AL	Two Way Listen-In Module	Dec-03
NX-534E-FR	Two Way Listen-In Module	Dec-03
NX-584	Home Automation Module	Dec-03
NX-540-ES	Operator, Telephone Interface Module	Dec-03
NX-540E	Operator, Telephone Interface Module	Dec-03
NX540E-ES	Operator, Telephone Interface Module	Dec-03
NX-4	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-BE	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-BO-FG-BE	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-BO-FG-IL	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-BO-FG-NL	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-BO-FG-PL	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-BO-FG-SE	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-CZ	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-DK	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-ES	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-FR	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-GR	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-IL	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-IT	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03
NX-4-LX	4 Zone Security Alarm Panel	Dec-03

Signature of representative/manufacturer:



Raoul van Bergen
 Manager Control & Communications GE Security B.V.
 Kelvinstraat 7
 6003 DH Weert
 The Netherlands

Place : Weert
 Date : 7 March 2005

Number: 46.01b

www.absolutelarme.com met a la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

www.gesecurity.net

EMEA Distribution is a division of GE Security EMEA bvba

COPYRIGHT ©2005

© GE Security EMEA bvba. All rights reserved. GE Security EMEA bvba grants the right to reprint this manual for internal use only. GE Security EMEA bvba reserves the right to change information without notice.